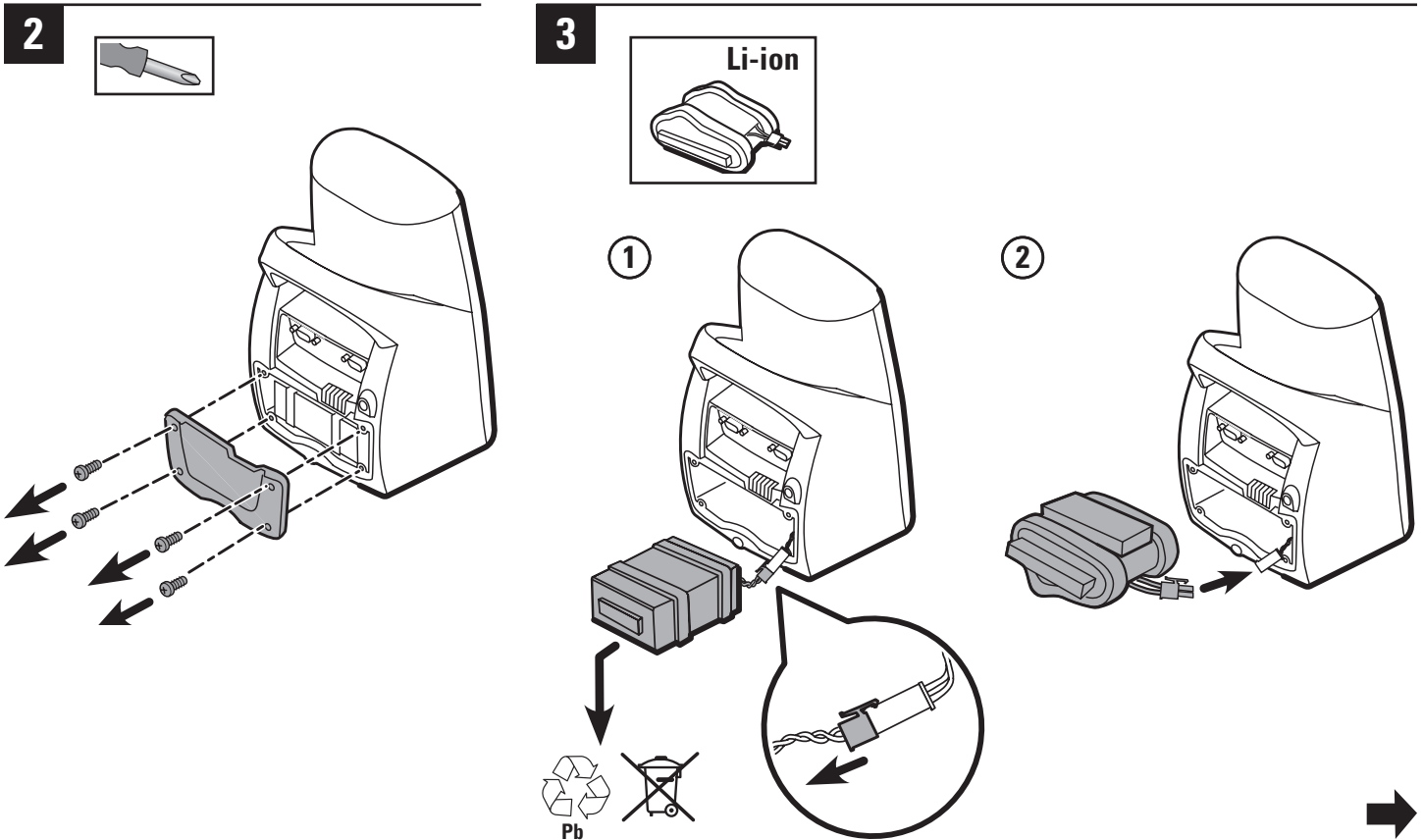
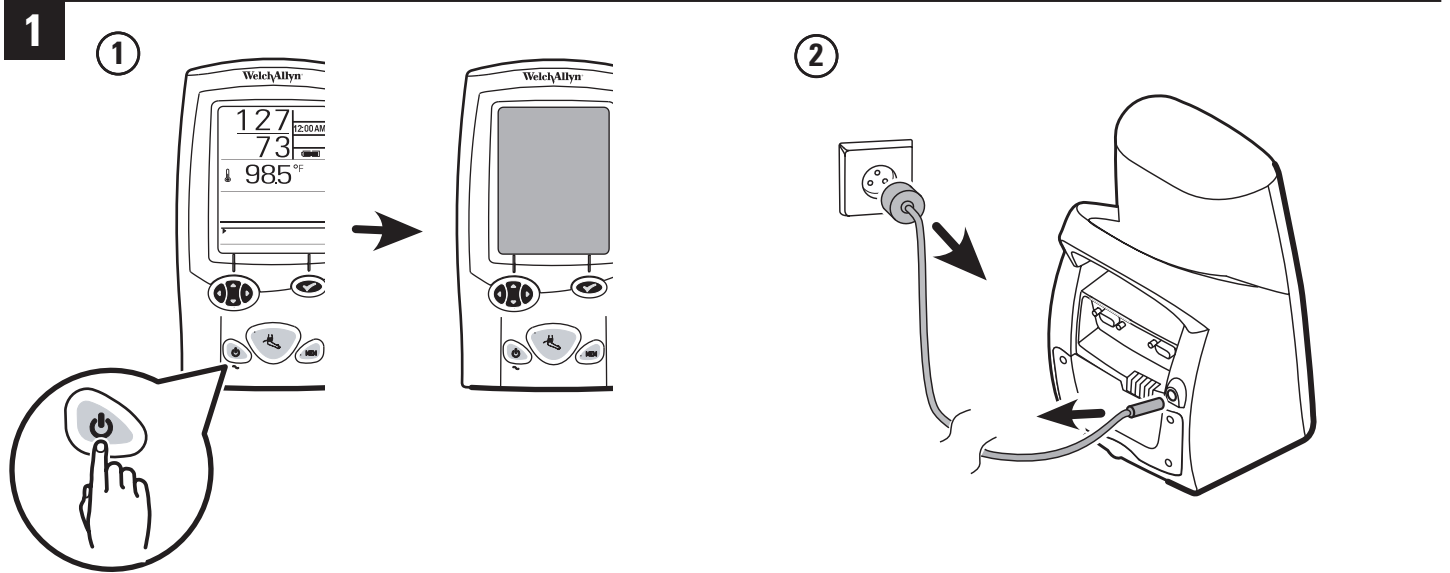
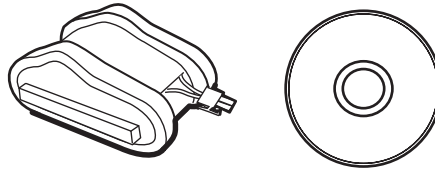


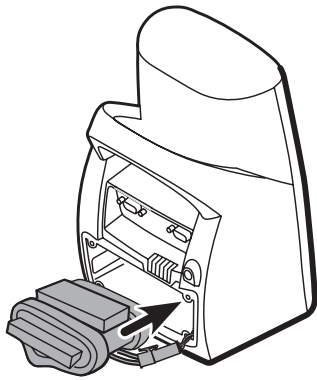
WelchAllyn®

Spot Vital Signs® LXi Battery Upgrade Install Instructions

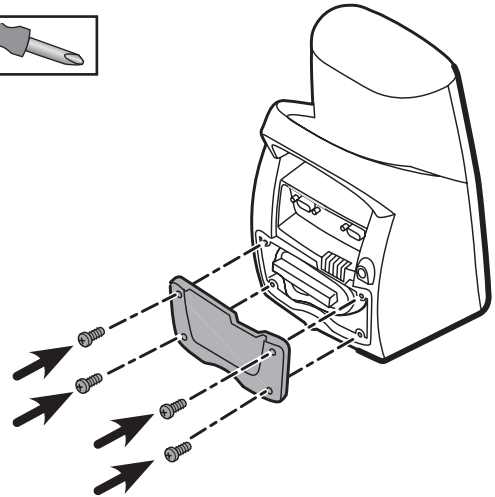
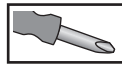
Mat. 720745, 80018656 Ver. C
© 2013 Welch Allyn, Inc.
www.welchallyn.com



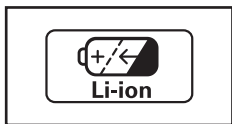
4



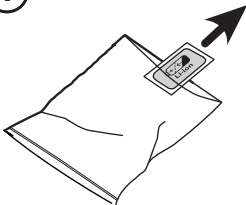
5



6



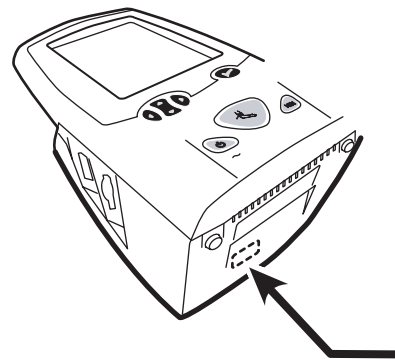
1



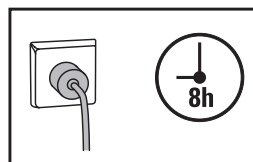
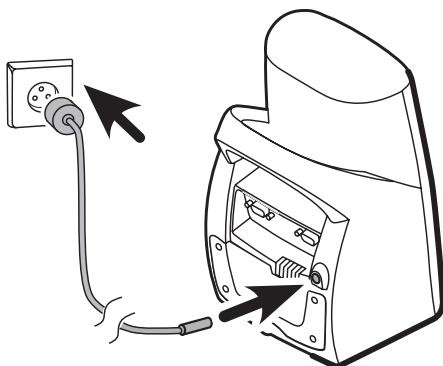
2



3



7



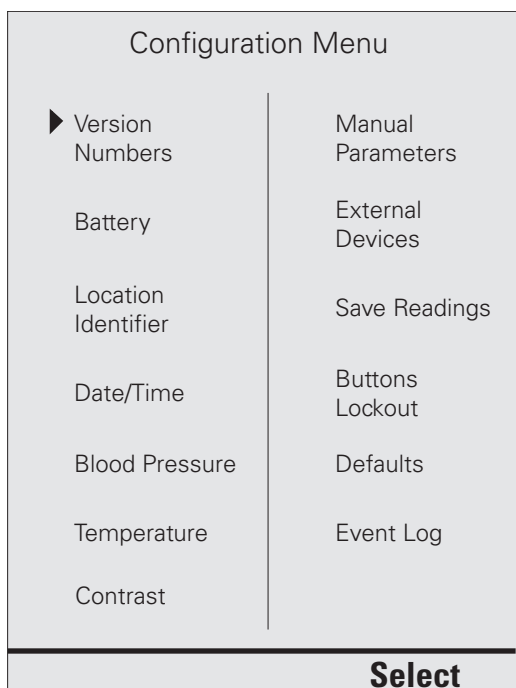
English

Set up the device

After recharging a dead battery or after disconnecting the battery for a few minutes, you must program the date and time screen.

To Enter the Internal Configuration Mode:

1. Turn the Spot LXi off (🔌).
2. Press and hold the **Select** (✔) and **Power** (🔌) buttons for 5 seconds. The device enters the Internal Configuration Mode and the Configuration Menu screen appears on the display.



3. Use the **Navigation** (⏪ ⏩) buttons to move through the menu options and press the **Select** (✔) button to access the options or accept a change.
4. Press the **Power** (🔌) button to exit the Internal Configuration Mode.

Date/Time Menu Options

Setting	Description
Date Format	Displays the date in one of the following styles: <ul style="list-style-type: none">• mm/dd/yyyy example: July 16, 2005 = 07/16/2005• dd/mm/yyyy example: 16 July 2005 = 16/07/2005
Date	Changes the date on the Display Window and in patient readings. If a location is entered the date will not appear on the Display Window; the location will.
Time Format	Displays the time in one of the following styles: <ul style="list-style-type: none">• 12-hour example: 5:00 PM• 24-hour example: 17:00
Time	Changes the time on the Display Window.

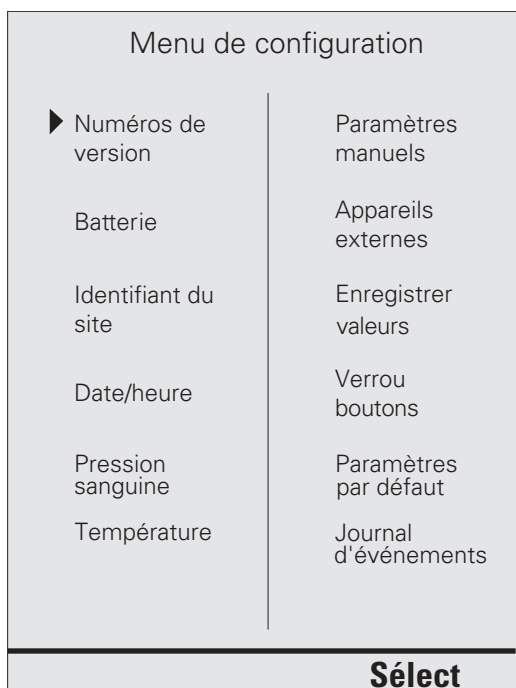
Français

Configuration de l'appareil

Après avoir rechargé la batterie ou après l'avoir déconnectée pendant quelques minutes, vous devez programmer l'écran de la date et l'heure.

Entrer dans le mode de configuration interne :

1. Mettez le Spot LXi hors tension ().
2. Appuyez ensuite sur les boutons de **sélection** () et **d'alimentation** () pendant 5 secondes. Le dispositif se met en mode de configuration interne et le menu de configuration apparaît à l'écran.



3. Utilisez les boutons de **navigation** () pour parcourir les options du menu, puis appuyez à nouveau sur le bouton de **sélection** () pour accéder aux options ou accepter une modification.
4. Appuyez sur le bouton **d'alimentation** () pour quitter le mode de configuration interne.

Options du menu de date/heure

Paramètre	Description
Format de la date	Affiche la date dans l'un des styles suivants : <ul style="list-style-type: none">• mm/jj/aaaa exemple : le 16 juillet 2005 = 07/16/2005• jj/mm/aaaa exemple : le 16 juillet 2005 = 16/07/2005
Date	Change la date affichée à l'écran et indiquée dans les lectures de patient. Si un lieu est entré le lieu apparaît, au lieu de la date, à l'écran.
Format de l'heure	Affiche l'heure dans l'un des styles suivants : <ul style="list-style-type: none">• 12 heures exemple : 5:00 PM• 24 heures exemple : 17:00
Heure	Change l'heure affichée à l'écran.

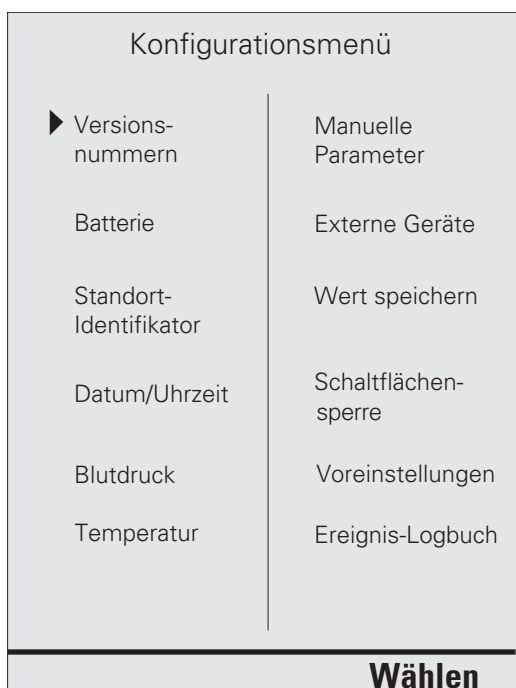
Deutsch

Inbetriebnahme des Geräts

Nach dem Wiederaufladen eines leeren Akkus oder nach dem kurzzeitigen Abtrennen des Akkus muss der Datums- und Uhrzeitbildschirm programmiert werden.

Aufruf des internen Konfigurationsmodus:

1. Das Gerät Spot LXi ausschalten (🔌).
2. Die **Auswahltaste** (✓) und die **Einschalttaste** (🔌) 5 Sekunden lang gedrückt halten. Das Gerät schaltet in den internen Konfigurationsmodus, das Konfigurationsmenü wird auf dem Display angezeigt.



3. Mit den **Navigationstasten** (🔑) die einzelnen Menüoptionen durchsuchen und dann die **Auswahltaste** (✓) drücken.
4. Die **Einschalttaste** (🔌) drücken, um den internen Konfigurationsmodus zu beenden.

Menüoptionen für Date/Time (Datum/Zeit)

Einstellungen	Beschreibung
Datumsformat	Zeigt das Datum in einem der folgenden Formate an: <ul style="list-style-type: none">• MM/TT/JJJJ, z. B.: 16. Juli 2005 = 07/16/2005• TT/MM/JJJJ, z. B.: 16. Juli 2005 = 16/07/2005
Datum	Ändert das Datum in der Anzeige und in den Patientenmesswerten. Wird ein Standort eingegeben, wird nicht das Datum, sondern der Standort im Anzeigefenster angezeigt.
Zeitformat	Zeigt die Zeit in einem der folgenden Formate an: <ul style="list-style-type: none">• 12 Stunden, z. B.: 5:00 PM• 24 Stunden, z. B.: 17:00
Zeit	Ändert die Zeit im Anzeigefenster.

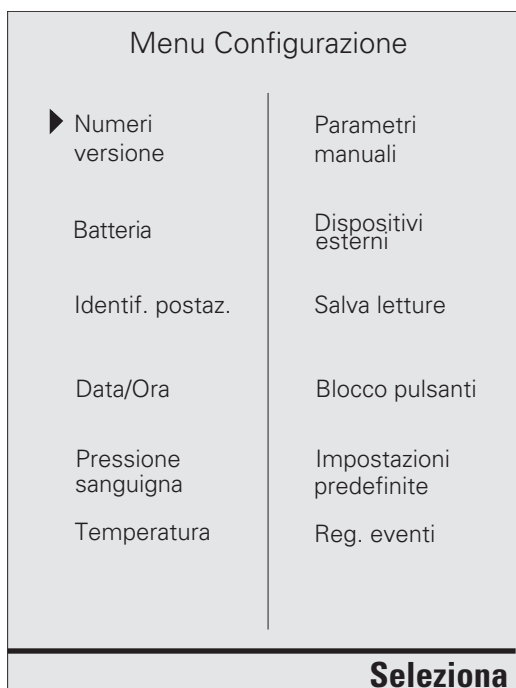
Italiano

Impostare il dispositivo

Dopo aver ricaricato una batteria scarica o dopo aver scollegato la batteria per alcuni minuti, occorre programmare la data e l'ora dello schermo.

Per accedere alla modalità Configurazione interna:

1. Spegnerlo lo Spot LXi (🔌).
2. Premere e tenere premuti i pulsanti **Selezione** (⏏) e **Accensione** (🔌) per 5 secondi. Il dispositivo entra in modalità Configurazione interna e sul display appare il menu Configurazione.



3. Utilizzare i pulsanti di **Navigazione** (⏏) per spostarsi tra le opzioni del menu, poi premere il pulsante **Selezione** (⏏) per accedere alle opzioni o accettare una modifica.
4. Premere il pulsante **Accensione** (🔌) per uscire dalla modalità Configurazione interna.

Opzioni del menu Data/Ora




Impostazione	Descrizione
Formato data	Visualizza la data in uno dei seguenti stili: <ul style="list-style-type: none">• mm/gg/aaaa, ad esempio: 16 luglio 2005 = 07/16/2005• gg/mm/aaaa, ad esempio: 16 luglio 2005 = 16/07/2005
Data	Modifica la data sul display e nelle letture del paziente. Se viene immessa una posizione, sul display non compare la data ma la posizione.
Formato ora	Visualizza l'ora in uno dei seguenti stili: <ul style="list-style-type: none">• 12 ore, ad esempio: 5:00 PM• 24 ore, ad esempio: 17:00
Ora	Modifica l'ora sul display.

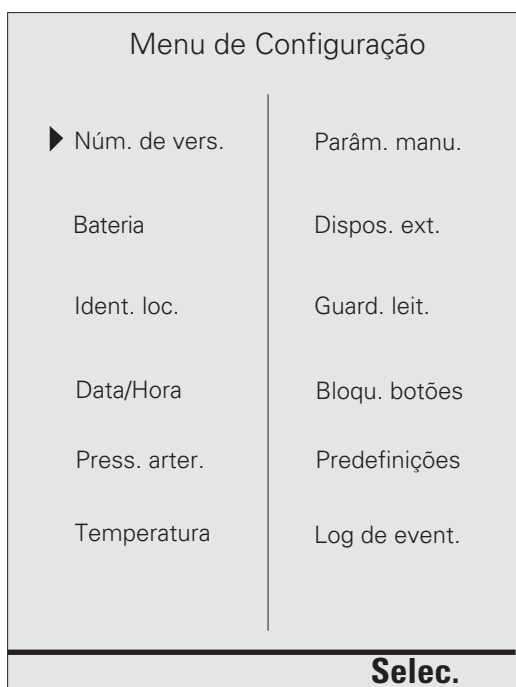
Português




Configurar o dispositivo

Antes de utilizar o Spot Vital Signs pela primeira vez, depois de recarregar uma bateria descarregada ou depois de desligar a bateria durante alguns minutos, é necessário programar o ecrã de data e hora.

Para entrar no Modo de Configuração Interna:

1. Desligar o Spot LXi ().
2. Premir continuamente, durante 5 segundos, os botões de **Seleccionar** () e de **Ligar/Desligar** (). O equipamento entra no Modo de Configuração Interna e o ecrã do Menu de Configuração é apresentado no visor.



3. Utilizar os botões de **Navegação** () para percorrer as opções do menu e premir o botão de **Seleccionar** () para aceder às opções ou aceitar as alterações.
4. Premir o botão de **Ligar/Desligar** () para sair do Modo de Configuração Interna.

Opções do Menu Data/Hora




Definição	Descrição
Formato da data	Apresenta a data num dos seguintes formatos: <ul style="list-style-type: none">• exemplo de mm/dd/aaaa: Julho 16, 2005 = 07/16/2005• exemplo de dd/mm/aaaa: 16 de Julho de 2005 = 16/07/2005
Data	Altera a data apresentada na Janela de Apresentação e nas leituras de doentes. Se for introduzida uma localização, na janela do visor não será apresentada a data, mas sim a localização.
Formato da hora	Apresenta a hora num dos seguintes formatos: <ul style="list-style-type: none">• Exemplo de 12 horas: 5:00 PM• Exemplo de 24 horas: 17:00
Hora	Altera a hora na janela do visor.

Español




Configuración del dispositivo

Antes de usar el Spot Vital Signs por primera vez, después de recargar una batería gastada, o después de desconectar la batería por unos minutos, debe programar la pantalla de fecha y hora.

Para entrar en el modo "Configuración interna":

1. Apague el monitor Spot LXi ().
2. Oprima los botones **Seleccionar** () y **Encendido/apagado** () durante 5 segundos. El monitor entra en el modo "Configuración interna" y aparece la pantalla del menú de configuración en la pantalla.



3. Utilice los botones de **Navegación** () para desplazarse a través de las opciones del menú y después oprima el botón **Seleccionar** () para acceder a las opciones o para aceptar un cambio.
4. Oprima el botón de **Encendido/apagado** () para salir del modo "Configuración interna".

Opciones del menú Fecha/hora

Valor	Descripción
Formato de fecha	Muestra la fecha en uno de los siguientes estilos: <ul style="list-style-type: none">• mm/dd/aaaa. Por ejemplo: 16 de julio, 2005 = 07/16/2005• dd/mm/aaaa. Por ejemplo: 16 de julio, 2005 = 16/07/2005
Fecha	Cambia la fecha en la ventana de la pantalla y en las lecturas del paciente. Si se introduce una ubicación, la fecha no aparecerá en la ventana de la pantalla pero la ubicación sí aparecerá.
Formato de hora	Muestra la hora en uno de los siguientes estilos: <ul style="list-style-type: none">• Formato de 12 horas. Por ejemplo: 5:00 PM• Formato de 24 horas. Por ejemplo: 17:00
Hora	Cambia la hora en la ventana de la pantalla.

Svenska

Konfigurera enheten

Du måste programmera datum- och tidsskärmen innan Spot Vital Signs används för första gången, efter uppladdning av ett urladdat batteri eller efter bortkoppling av batteriet i flera minuter.

Så här går du in i internt konfigureringsläge:

1. Stäng av Spot LXi (🔌).
2. Tryck och håll in **valknappen** (✓) och **strömbrytaren** (🔌) i fem sekunder. Enheten går in i internt konfigureringsläge och skärmen Konfigurationsmeny visas på displayen.



3. Med **navigationsknapparna** (🔑) kan du flytta dig genom menyalternativen. Tryck på **valknappen** (✓) när du vill komma åt alternativen eller acceptera en ändring.
4. Tryck på **strömbrytaren** (🔌) när du vill gå ur det interna konfigureringsläget.

Menyalternativ för datum/tid

Inställning	Beskrivning
Datumformat	Visar datum i ett av följande format: <ul style="list-style-type: none">• mm/dd/åååå Exempel: 16 juli 2005 = 07/16/2005• dd/mm/åååå Exempel: 16 juli 2005 = 16/07/2005
Datum	Ändrar datum i displayfönstret och i patientvården. Om en plats har angivits, kommer datum inte att visas i displayfönstret, utan istället visas platsen.
Tidsformat	Visar tid i ett av följande format: <ul style="list-style-type: none">• 12 timmar Exempel: 5:00 PM• 24 timmar Exempel: 17:00
Tid	Ändrar tid i displayfönstret.

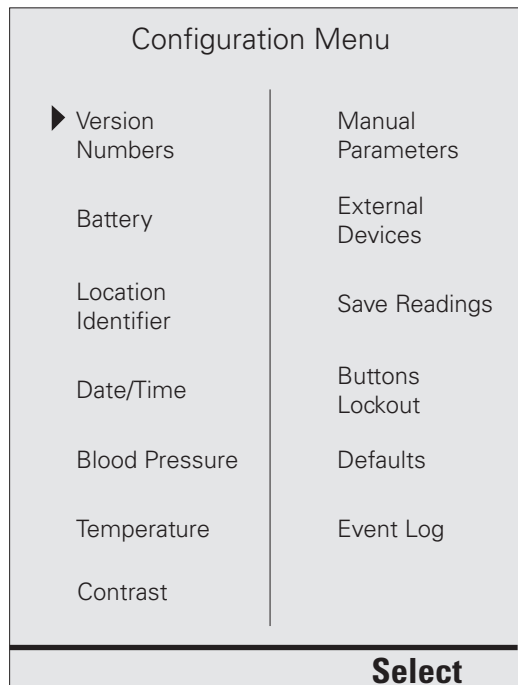
简体中文

设置设备

首次使用之前、给电量耗尽的电池重新充电后或取出电池几分钟后，您必须设定日期和时间显示屏。

要进入“内部配置模式”：

1. 关闭 Spot LXi 电源 (🔌)。
2. 按住**选择** (👉) 和**电源** (🔌) 按钮 5 秒钟。设备会进入“内部配置模式”，并且在显示屏上显示 Configuration Menu 屏幕。



3. 使用**浏览** (🔍) 按钮在菜单选项间移动，然后按**选择** (👉) 按钮可访问各选项或接受更改。
4. 按下**电源** (🔌) 按钮可退出“内部配置模式”。

表 1. 日期 / 时间菜单选项

设置	说明
Date Format	以下列方式之一显示日期： * mm/dd/yyyy 例如：2005 年 7 月 16 日 = 07/16/2005 * dd/mm/yyyy 例如：2005 年 7 月 16 日 = 16/07/2005
Date	更改“显示窗口”上和患者读数中的日期。如果输入了位置，“显示窗口”中将不显示日期而显示位置。
Time Format	以下列方式之一显示时间： * 12 小时制，例如：5:00 PM * 24 小时制，例如：17:00
Time	更改“显示窗口”中的时间。

Dansk




Opsætning af apparatet

Efter genopladning af et dødt batteri eller efter frakobling af batteriet i nogle få minutter skal dato- og tidsskærmen programmeres.

Sådan tager du adgang til Intern konfiguration-modus:

1. Sluk for Spot LXi ().
2. Tryk på og hold knappen **Vælg** () og **Afbryderknappen** () nede i 5 sekunder. Apparatet går til Intern konfiguration-modus og skærmen Konfigurationsmenu vises på displayet.



3. Flyt gennem menuvalgmulighederne ved brug af **Navigeringsknapperne** () og tryk derefter på knappen **Vælg** () for at få adgang til valgmulighederne eller acceptere en ændring.
4. Tryk på **Afbryderknappen** () for at forlade Intern konfiguration-modus.

Valgmuligheder på menuen Dato/tid

Indstilling	Beskrivelse
Datoformat	Viser datoen på én af følgende måder: <ul style="list-style-type: none">• mm/dd/åååå, eksempel: Juli 16, 2005 = 07/16/2005• dd/mm/åååå, eksempel: 16 juli 2005 = 16/07/2005
Dato	Ændrer datoen på displayvinduet og i patientaflysninger. Hvis et sted er indtastet, vises datoen ikke på displayvinduet; stedet vises i stedet for.
Tidsformat	Viser tiden på én af følgende måder: <ul style="list-style-type: none">• 12 timer, eksempel: 5:00 PM• 24 timer, eksempel: 17:00
Tid	Ændrer tiden på displayvinduet.

Nederlands

Het apparaat instellen

Nadat u een lege batterij opnieuw hebt opgeladen of wanneer de batterij enige minuten werd losgekoppeld, dient u het datum- en tijdscherm te programmeren.

Overschakelen naar de Interne Configuratiemodus:

1. Schakel de Spot LXi uit ().
2. Houd de **selectie**- () en de **Aan/uit** () -knop gedurende 5 seconden ingedrukt. Het apparaat schakelt over naar de Interne Configuratiemodus en het scherm Configuratiemenu verschijnt op het display.



3. Gebruik de **navigatie**-knoppen () om de verschillende menuopties te bekijken en druk vervolgens op de **selectie**-knop () om de opties te openen of een wijziging te accepteren.
4. Druk op de **Aan/uit**-knop () om de Interne Configuratiemodus af te sluiten.

Menuopties Datum/Tijd

Instelling	Beschrijving
Datumformaat	Toont de datum in een van de volgende stijlen: <ul style="list-style-type: none">• mm/dd/jjjj, voorbeeld: juli 16, 2005 = 07/16/2005• dd/mm/jjjj, voorbeeld: 16 juli 2005 = 16/07/2005
Datum	Wijzigt de datum in het displayvenster en in metingen van de patiënt. Indien een locatie wordt ingevoerd, zal de datum niet in het displayvenster verschijnen, de locatie wel.
Tijdformaat	Toont de tijd in een van de volgende stijlen: <ul style="list-style-type: none">• 12-uurs notatie, voorbeeld: 5:00 PM• 24-uurs notatie, voorbeeld: 17:00
Tijd	Wijzigt de tijd in het displayvenster.

Suomi

Laitteen asentaminen

Tyhjän akun lataamisen jälkeen tai kun akku on ollut irrotettuna muutaman minuutin ajan, ajan ja päivämäärän näyttö on ohjelmoitava uudelleen.

Sisäiseen konfigurointitilaan siirtyminen:

1. Sammuta Spot LXi (🔌).
2. Paina **Valitse** (✓) ja **Virta**-painiketta (🔌) ja pidä niitä painettuina 5 sekunnin ajan. Laite siirtyy sisäiseen konfigurointitilaan ja näytölle ilmestyy konfigurointivalikko.



3. Valikossa liikutaan **Navigointi**-painikkeilla (🔌) ja halutut aiheet valitaan ja muutokset hyväksytään **Valitse**-painikkeella (✓).
4. Sisäisestä konfigurointitilasta poistutaan painamalla **Virta**-painiketta (🔌).

Päivämäärä/Aika-valikon vaihtoehdot


Asetus	Kuvaus
Päivämäärän muoto	Näyttää päivämäärän yhdellä seuraavista tavoista: <ul style="list-style-type: none">• kk/pp/vvvv, esimerkiksi: Heinäkuun 16., 2005 = 07/16/2005• pp/kk/vvvv, esimerkiksi: 16. heinäkuuta 2005 = 16/07/2005
Päivämäärä	Muuttaa päivämäärän näyttöikkunassa ja potilaslukemissa. Jos asetukseen on määritetty sijoituspaikka, päivämäärä ei näy näyttöikkunassa; sen sijasta näkyy sijoituspaikka.
Aikamuoto	Näyttää ajan yhdellä seuraavista tavoista: <ul style="list-style-type: none">• 12-tunnin esimerkki: 5:00 PM• 24-tunnin esimerkki: 17:00
Aika	Muuttaa näyttöikkunan ajan.

Norsk




Sette opp enheten

Etter å ha ladet opp et flatt batteri, eller etter å ha koblet fra batteriet i flere minutter, må dato og tidsskjermen programmeres.

Gå til intern konfigurasjonsmodus:

1. Slå Spot LXi av ().
2. Trykk på og hold **Velg-** () og **av/på-** knappene () i 5 sekunder. Instrumentet går inn i intern konfigurasjonsmodus og konfigurasjonsmenyskjermen vises på displayet.



3. Trykk på **Navigasjon**-knappene () for å gå gjennom menyalternativene og trykk deretter på **Velg**-knappen () for å få tilgang til alternativene eller for å bekrefte en endring.
4. Trykk på **på/av**-knappen () til å gå ut av intern konfigurasjonsmodus.

Menyalternativer - Dato/Tid

Innstilling	Beskrivelse
Datoformat	Viser datoen i ett av følgende formater: <ul style="list-style-type: none">• mm/dd/åååå eksempel: 16. juli, 2005 = 07/16/2005• dd/mm/åååå eksempel: 16. juli, 2005 = 16/07/2005
Dato	Endrer datoen på displayvinduet og i pasientavlesningene. Hvis et sted oppføres, vil ikke datoen vises i displayvinduet, men stedet vil vises.
Tidsformat	Viser tiden i ett av følgende formater: <ul style="list-style-type: none">• 12-timers eksempel: 5:00 PM• 24-timers eksempel: 17:00
Tid	Endrer tiden i displayvinduet.